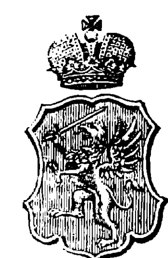
ЛИФЛЯНДСКІЯ
# ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XVIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 3 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

# Livländische Gouvernements-Zeitung.
XVIII. Jahrgang.

№ 60. Середа 27. Мая. — Mittwoch, 27. Mai 1870.

## Оффиціальная Часть.
## Officieller Theil.

### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

### О перемѣнѣ по службѣ.
### Dienst-Veränderungen.

ПРИКАЗАНІЕ

по Войскамъ Рижскаго Военнаго Округа.

Рига, Мая 22. дня 1870 г. № 41.

Вслѣдствіе возникшаго вопроса о томъ: кого изъ вольноопредѣляющихъ, согласно 353 статьи Высочайше утвержденнаго 15-го Іюля 1869 года Положенія о постоянныхъ военныхъ госпиталяхъ, слѣдуетъ содержать въ госпиталяхъ, какъ пользующихся особыми правами, на Офицерскомъ положеніи, Главный Военно-Кодификаціонный комитетъ увѣдомилъ Главный Штабъ, что подъ вольноопредѣляющимися въ означенной статьѣ, по мнѣнію комитета, слѣдуетъ разумѣть портупей-юнкеровъ и на основаніи ст. 114-й приказа по военному вѣдомству 1869-го года № 103, кандидатовъ на классную должность; согласно сему въ ст. 353 слова: „вольноопредѣляющіеся, пользующіеся особыми правами," замѣнить — „портупей-юнкера и кандидаты на классную должность."

Мнѣніе это, одобренное Военнымъ Совѣтомъ, въ 28. день Апрѣля сего года Высочайше утверждено.

Вслѣдствіе отзыва Главнаго Штаба отъ 12-го сего Мая за № 866 и по приказанію Командующаго войсками объявляется объ этомъ по Округу для свѣдѣнія.

Подписалъ:
Начальникъ Штаба, Свиты ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА,
Генералъ-Маіоръ
Князь Шаховской-Стрѣшневъ.

ПРИКАЗАНІЕ

по Войскамъ Рижскаго Военнаго Округа.

Рига, Мая 23. дня 1870 г. № 42.

По приказанію Командующаго войсками объявляются по войскамъ Округа къ свѣдѣнію, до кого касается, исполненію слѣдующіе циркуляры Главнаго Штаба:

а) Отъ 12-го Марта за № 69, о переводѣ нижнихъ чиновъ перемѣняющагося состава учебнаго Пѣхотнаго Баталіона.

б) Отъ 14-го Марта за № 70 о назначеніи завѣдывающаго передвиженіями войскъ въ Рижскомъ Округѣ.

в) Отъ 21. Марта за № 82 относительно порядка веденія хозяйственной отчетности въ полкахъ и отдѣльныхъ баталіонахъ, руководствующихся временнымъ положеніемъ о хозяйственной части.

г) Отъ 22-го Марта за № 83, о поступленіи въ продажу 1-й части Воинскаго Устава о строевой пѣхотной службѣ.

д) Отъ 27. Марта за № 87, объ увеличеніи кормовой платы за продовольствіе нижнихъ чиновъ, проходящихъ въ нештатныхъ командахъ по губерніямъ Округа.

е) Отъ 27-го Марта за № 93, о вычетахъ изъ содержанія за время отпусковъ.

ж) Отъ 6-го Апрѣля за № 100, объ изданіи чертежей къ уставу Баталіоннаго ученья.

з) Отъ 9. Апрѣля за № 105, о снабженіи нижнихъ чиновъ военныхъ желѣзно-дорожныхъ командъ свидѣтельствами для жительства на вольнонаемныхъ квартирахъ.

и) Отъ 9-го Апрѣля за № 106, о подтвержденіи приказа 1864 г. за № 74, относительно дозволенія нижнимъ чинамъ носить бѣлье не стѣсняясь образцами.

і) Отъ 9-го Апрѣля за № 107, о порядкѣ сдачи въ Интендантство вещей съ металическими приборами.

к) Отъ 23. Апрѣля за № 111, объ отчетныхъ листахъ по довольствію провіантомъ и приварочными деньгами людей при сборныхъ командахъ.

л) Отъ 23-го Апрѣля за № 115, съ приложеніемъ копіи съ Высочайше утвержденнаго, 23-го Января сего года, положенія Комитета Министровъ.

м) Отъ 26-го Апрѣля за № 117, о перевозкѣ по Курско-Кіевской желѣзной дорогѣ за уменьшенную плату нижнихъ чиновъ увольняемыхъ въ кратковременные отпуски.

Подписалъ:
Начальникъ Штаба, Свиты ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА,
Генералъ-Маіоръ
Князь Шаховской-Стрѣшневъ.

ПРИКАЗАНІЕ

по Войскамъ Рижскаго Военнаго Округа.

Рига, Мая 24. дня 1870 г. № 43.

По приказанію Командующаго войсками, объявляются слѣдующіе приказы Военнаго Министра:

Отъ 14-го Марта № 64, о замѣнѣ въ пѣшей артиллеріи суконныхъ рукавицъ суконными же перчатками.

Отъ 15-го Марта № 70, объ опредѣленіи должности Командира Губернскаго баталіона по штату въ чинѣ Подполковника.

Отъ 17-го Марта № 73, о порядкѣ назначенія пожизненныхъ эмеритальныхъ пенсій для получавшихъ эмеритальныя пенсіи по сокращенному сроку.

Отъ 19-го Марта № 76, съ приложеніемъ объяснительной записки къ уставу „Одиночнаго ученья" и измѣненія §§ 69, 71 и 129 Ротнаго ученья.

Отъ 20-го Марта № 85, о назначеніи добавочнаго содержанія отъ казны Губернскимъ Воинскимъ Начальникамъ и лицамъ, составляющимъ хозяйственные комитеты при управленіяхъ Губернскихъ Воинскихъ Начальниковъ.

Отъ 22-го Марта № 87, съ приложеніемъ объяснительной записки къ Наставленію для обученія стрѣльбѣ въ цѣль Пѣхоты и Драгусъ изд. 1869 г.

Отъ 25-го Марта № 89, съ объявленіемъ положенія о военныхъ желѣзно-дорожныхъ командахъ (въ мірное время).

Отъ 25-го Марта № 91, объ установленіи правилъ для перевозки вещей срочнаго довольствія въ части войскъ, расположенныя въ пунктахъ, отдаленныхъ отъ полковыхъ штабовъ.

Отъ 28-го Марта № 95, о перечисленіи Митавскаго и Ревельскаго провіантскихъ магазиновъ изъ 2-го въ 3-й классъ.

Отъ 3-го Апрѣля № 102, объ измѣненіи 165 ст. Свода Воен. постан. 1869, XXII опредѣляющей степень наказанія за умышленное со стороны военнаго караула допущеніе къ побѣгу плѣннаго или арестанта.

Отъ 3-го Апрѣля № 103, о принятіи къ руководству 1 книги II. части наставленія для обученія стрѣльбѣ въ цѣль пѣхоты и драгунъ, заключающей въ себѣ описаніе игольчатой скорострѣльной винтовки.

Отъ 8-го Апрѣля № 109, о причисленіи церковнослужительскихъ сыновей, неимѣющихъ высшаго состоянія, ко второму разряду вольноопредѣляющихся, если они поступили въ военную службу по собственному желанію.

Отъ 8. Апрѣля № 110, съ объявленіемъ положенія объ артиллерійскихъ учебныхъ полигонахъ.

Отъ 17. Апрѣля № 117, о возвышеніи окладовъ жалованья фельдфебелямъ Губернскихъ баталіоновъ и командъ: Уѣздныхъ и Этапныхъ.

Отъ 17-го Апрѣля № 120, съ разъясненіемъ правъ нижнихъ чиновъ изъ бывшихъ воспитанниковъ училищъ Военнаго вѣдомства по увольненію отъ службы, назначенію преимуществъ за вторичную службу и поступленію въ юнкерскія Училища.

Отъ 17. Апрѣля № 121, съ приложеніемъ описанія задѣлки трещинъ въ ложахъ скорострѣльныхъ винтовокъ системы Крынка.

Отъ 20-го Апрѣля № 122, о срокѣ выслуги на увольненіе въ отставку и безсрочный отпускъ нижнихъ чиновъ, поступившихъ на службу въ періодъ времени съ 1-го Марта по 8-е Сентября 1859 года.

Отъ 20-го Апрѣля № 124, объ обсадкѣ патроновъ для винтовокъ системы Крынка.

Отъ 30-го Апрѣля № 128, о принятіи къ руководству вновь составленной 3-й книги II. ч. Наставленія для обученія стрѣльбѣ въ цѣль пѣхоты и драгунъ, заключающей въ себѣ описаніе стрѣлковой винтовки образца 1868 года. (Бердана).

Подписалъ:
Начальникъ Штаба, Свиты ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА,
Генералъ-Маіоръ
Князь Шаховской-Стрѣшневъ.

### Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
### Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Капитулъ орденовъ, сообщая Министерству Внутреннихъ Дѣлъ, что въ комплектѣ пенсіонеровъ на знакъ отличія ордена св. Анны за

20 лѣтнюю безпорочную службу помѣщены нынѣ нижніе воинскіе чины разныхъ командъ, пожалованные таковыми знаками въ 1835, съ № 228,001 по № 240,425 включительно, съ назначеніемъ къ производству имъ съ 1-го Января сего года окладовъ въ тѣхъ размѣрахъ, въ которыхъ они получали на службѣ жалованье.

Вслѣдствіе сего Лифляндское губернское Начальство во исполненіе полученнаго отъ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ предписанія симъ объявляетъ вышеозначеннымъ нижнимъ чинамъ, чтобы они прислали въ Капитулъ, при прошеніяхъ, на простой бумагѣ, подлинные ихъ указы объ отставкѣ, съ точнымъ указаніемъ мѣста ихъ жительства и съ объясненіемъ, изъ какихъ уѣздныхъ казначействъ чины эти желаютъ получать пенсіи. № 1038

Das Ordenscapitel hat dem Ministerium des Innern mitgetheilt, daß in die Zahl der Pensionäre, welche für 20-jährigen untadelhaften Dienst das Verdienstzeichen des Ordens der heiligen Anna besitzen, gegenwärtig alle diejenigen Untermilitairs der verschiedenen Comandos haben aufgenommen werden können, welche im Jahre 1835 die Nrn. 228,001 bis 240,425 incl. jenes Zeichens erhalten haben und daß in Folge dessen für diese Untermilitairs die Pension vom 1. Januar 1870 ab im Betrage des von ihnen während des Dienstes bezogenen Gehalts angewiesen worden ist.

Demnach wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung zur Erfüllung einer ihr zugegangenen ministeriellen Vorschrift den in Rede stehenden Untermilitairs bei Eröffnung des Vorstehenden hiermit zu wissen gegeben, daß sie zum Erhalt der ihnen zustehenden Pension ihre Original-Abschiedsukase, bei einem Gesuche auf ordinairem Papiere mit genauer Aufgabe ihres Wohnorts und mit der Angabe, aus welcher Rentei sie ihre Pension zu erhalten wünschen, dem Ordenscapitel einzusenden haben. Nr. 1083.

In Folge der von der Witebskischen Gouvernements-Regierung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung gemachten Mittheilung, daß zum Flecken **Kreuzburg** und **Glasmanka** gehörige Hebräer, behufs Absatzes ihrer Waaren, zum großen Theil ohne die gesetzlich erforderlichen Legitimationen und Handelsscheine sich fortwährend in's Livländische Gouvernement begeben und sich auf diese Weise der Controle der örtlichen Aufsichtsbehörde entziehen, wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands desmittelst aufgetragen, darüber streng zu vigiliren daß sich in ihrem Jurisdictionsbezirke derartige Hebräer ohne die ihnen zustehende gesetzliche Berechtigung in keinem Falle aufhalten und Handel treiben, im Uebertretungsfalle aber mit den Schuldigen nach den bestehenden Gesetzen zu verfahren. Nr. 1043.

## Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ

## Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Управляющій почтовою частію въ Лифляндской губерніи доводитъ симъ до свѣдѣнія публики, что Почтовое Отдѣленіе въ м. Дуббельнъ, на лѣтнее время будетъ открыто съ 22. ч. сего Мая мѣсяца. Пріемъ корреспонденціи будетъ производиться:

въ м. Дуббельнъ: всякаго рода, за исключеніемъ Субботы, ежедневно съ 4 до 8 часовъ по полудни;

въ г. Ригѣ, для отправленія въ Дуббельнъ: денежная, страховая и посылочная, за исключеніемъ воскресныхъ дней, ежедневно съ 9 часовъ утра до часа по полудни, а простой съ 9 часовъ утра за часъ до отхода парохода „Ундине".

Почтовыя марки и штемпельные конверты можно получать въ м. Дуббельнъ въ самомъ Отдѣленіи.

Г. Рига, Мая 18. дня 1870 г. № 2508. 1

Der Dirigirende des Postwesens im Livländischen Gouvernement macht bekannt, daß am 22. Mai c. die Postabtheilung in Dubbeln für die Sommerzeit wird eröffnet werden und die Correspondenzenannahme stattfinden wird:

im Badeort Dubbeln: die Annahme jeglicher Art Correspondenz, mit Ausnahme des Sonnabends, täglich von 4 bis 8 Uhr Abends;

in Riga zur Abfertigung nach Dubbeln: die Annahme der Geld-, recommandirten und Päckchenpost, mit Ausnahme der Sonntage, täglich von 9 Uhr Morgens bis 1 Uhr Mittags und der ordinairen Correspondenz von 9 Uhr Morgens bis eine Stunde vor dem Abgange des Dampfbootes „Undine".

Postmarken und Stempelcouverts werden im Badeorte Dubbeln in der Postabtheilung zu haben sein. Nr. 2508. 1

Riga, den 18. Mai 1870.

Реэстръ письмамъ, возвращеннымъ въ Ригу въ теченіе времени отъ 5. по 13. Мая 1870 г.

Verzeichniß der Briefe, die vom 5. bis zum 13. Mai 1870 nach Riga zurückgesandt worden sind.

Простыя внутреннія. Ordinaire inländische.

Въ Бѣлищи — Лавдинскому, въ Оренбургъ — Алексѣеву, въ Москву — Бакину, Кабанову, Мандельшпому, nach Moskau — Schultz, nach Kiew — Wingemann, nach St. Petersburg — Kehrers, Peese, Schwartz, въ С.-Петербургъ — Ковалеву, Фохту, Юргелевичу, въ Гродно — Суходоньскому, nach Kreutzburg — Barnowsky, nach Dünaburg — Mienus.

Заграничныя. Ausländische.

Nach London — Grihn, nach Königsberg — Wolkowsky, nach Memel — Schleime, nach Saxon — Bouxhövden, nach Danzig — Splitke.

Денежныя и страховыя. Geld- u. recommandirte.

Въ Ново-Александровскъ — А. Векшеровой (1 руб.), въ Баускъ — Волостное Управленіе мызы Гаррозель (паспортъ и 5 руб.), въ Уцяны — въ застенокъ Виркуньки (два паспорта), въ Динабургъ — Дѣв. Зевальдъ страховое).

Реэстръ письмамъ, вынутымъ изъ почтовыхъ ящиковъ и неотправленнымъ по назначенію въ теченіе времени отъ 5. по 13. Мая 1870 г.

Verzeichniß der Briefe, die vom 5. bis zum 13. Mai 1870 in die ausgehängten Briefkasten geworfen, aber nicht haben befördert werden können.

Безъ марокъ. Ohne Marken.

Въ Новомиргородъ — Передману, въ Орелъ — Гарослисову, въ Динабургъ — Feelenstein, въ Духовщину — Хмѣлевской.

Недостаточно франкированныя.

Unzureichend frankirt.

Nach Windau — Mittenberg, въ Митаву — Парыгину, nach Mitau — v. d. Recke, nach Romeskaln — Transehe, nach Wenden — Petersohn, nach Dorpat Muyschel, Braun.

Съ бывшими въ употребленіи марками.

Mit gebrauchten Marken.

Nach Libau — Hoecke.

Безъ обозначенія мѣста. Ohne Angabe des Orts.

Бабиновичу, Seets, Baumann, Ohsolin, Андрѣеву. № 2550.

Ein in Riga auf der Straße betroffenes, in Lumpen gehülltes, taubstummes und blödsinniges Frauenzimmer ist bei dieser Polizei-Verwaltung eingeliefert worden. Dieselbe ist 2 Arschin 4 Werschok groß, hat dunkles Haar, braune Augenbraunen, blaue Augen, mittle Nase und Mund, rundes Kinn, und ein länglich gelbliches Gesicht.

Da von besagter Person über ihre Hingehörigkeit in keiner Weise ein Nachweis zu erlangen ist, so werden deren Angehörige, sowie alle diejenigen, welche über besagte Person eine Auskunft etwa zu geben im Stande sein sollten, von der Rigaschen Polizei-Verwaltung hiermit aufgefordert, sobald als möglich bei dieser Behörde sich zu melden.

Riga Polizei-Verwaltung, den 15. Mai 1870.

Nr. 3288. 1

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr Benjamin von **Liphart** auf das im Dorpatschen Kreise und Dorpatschen Kirchspiele belegene Gut **Tammist** um eine Dahrlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 15. Mai 1870. Nr. 1777. 2

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät die Frau Helene von **Andreae**, geb. von Helmersen an das im Wendenschen Kreise und Arraschschen Kirchspiele belegene Gut **Lubbert-Renzen** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 11. Mai 1870. Nr. 1688. 1

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr Woldemar von **Löwis of Menar** auf das im Rigaschen Kreise und Salisburgschen Kirchspiele belegene Gut **Panten** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 14. Mai 1870. Nr. 1755. 1

Von der Gemeinde-Verwaltung des im Pernauschen Kreise und Testamaschen Kirchspiele belegenen Gutes Testama werden hiemit sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden ersucht, nach den nachstehend angegebenen hiesigen Gemeindegliedern, welche ihre Krons- und Gemeinde-Abgaben schulden und schon mehrere Jahre unverpaßt vagabundiren, sorgfältige **Nachforschungen** anzustellen und im Ermittelungsfalle arrestlich in ihre Heimath senden zu wollen, als: Maddis Eidast 29 Jahre alt, Hendrik Watter 22 Jahre alt, Johann Born 38 Jahre alt und Karl Born 33 Jahre alt (muthmaßlich in Hummelshof), die beiden letzten gehören zu Pastorat Testama. Nr. 177. 3

Testama Gemeinde-Verwaltung d. 19. Mai 1870.

Demnach das Domicil des zur Praulenschen Bauergemeinde angeschriebenen Karl Baumeister diesem Kreisgericht unbekannt ist, als werden sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Verwaltungen desmittelst ersucht, im Betreffungsfall dem beregten Karl **Baumeister** zu eröffnen, daß er sich in Sachen seiner wider den Herrn Kirchspielsrichter von Sengbusch pcto. Beleidigung sub poena praeclusi, confessi et convicti am 15. Juni c. a., Vormittags 10 Uhr, in diesem Kreisgericht zu stellen habe.

Wenden, den 20. Mai 1870. Nr. 2094. 2

In der Nacht vom 4. auf den 5. Mai a. c. sind aus dem Hofsstalle des Pastorats Oberpahlen im Fellinschen Kreise, 3 Pferde, 1 dunkelbrauner und 2 braune Wallache, 7—8 Jahre alt, **gestohlen** worden, sämmtliche Polizeiautoritäten werden demnach freundlichst hiedurch ersucht, so schleunig als möglich in ihren Jurisdictionsbezirken die sorgfältigsten **Nachforschungen** nach bezeichneten Pferden ꝛc. veranlassen, und im Ermittelungsfall die mit denselben Betroffenen, in Untersuchung ziehen und das weiter Gesetzliche und Erforderliche anordnen zu wollen, diesem Ordnungsgerichte aber zur Eröffnung an den Bestohlenen Mittheilung zu machen.

Fellin, Ordnungsgericht den 15 Mai 1870.

Nr. 3058. 1

Der unter polizeiliche Aufsicht gestellte beurlaubte Gemeine Hans **Lett**, welcher in Criminaluntersuchung steht, hat sich aus seiner Gemeinde (Pastorat Paistel) heimlich entfernt und hat trotz der sorgfältigsten **Nachforschungen** in loco nicht ermittelt werden können. Es werden von Einem Kaiserlichen Fellinschen Ordnungsgerichte somit sämmtliche Polizei-Autoritäten Livlands dringend hiedurch ersucht, alle erforderlichen Maaßregeln zur Ermittelung und Inhaftirung des genannten Inquisiten Hans Lett zu ergreifen und im Ermittelungsfall denselben pr. Etappe an dieses Ordnungsgericht einzusenden. Nr. 3065. 1

Fellin den 15. Mai 1870.

Da der wegen Diebstahl hieselbst in Untersuchung stehende zur polizeilichen Aufsicht der Paistelschen Gemeinde übergebene beurlaubte Soldat Hans **Lett**, sich aus seiner Gemeinde heimlich entfernt hat, werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden andurch requirirt, den genannten Inquisiten, beurlaubten Soldaten Hans Lett im Betretungsfall diesem Landgericht arrestlich zustellen zu lassen. Nr. 838. 1

Fellin, den 15. Mai 1870.

Kad tas Zehſu kreiſes, Behrſaunes basnizas draudſes, Groſſdohnes krohna muiſchas pagasta lohzeklis, Pehters Sirniht, kamehr no 1. Oktober 1868 g. bes paſſes no ſawa pagasta irr, bes kahdas ſinnas paſuddis, un tadehł nu jau 2 gaddi ſawas krohna un pagasta nodohſchanas parahdâ palizzis, tad zaur ſcho wiſſas zeenijamas pilſehtu, muiſchu un pagastu polizijas itt pasewigi teek luhgtas pehz ta Pehtera Sirniht, taujaht un kad to atrohd, bes atrauſchanas ka arrestantu ſanemt un ſchai pagasta waldiſchanai peeſuhtiht. Minehts Pehters Sirniht irr 30 gaddu wezs, 2 arſch. un 6 werſch. garſch, ar tumſch pelleem matteem, pellekahm azzim un ſauſu ghimi; — Winna ſeewa Trihne wahrdâ. Nr. 121. 1

Groſſdohnê, taî 18. Mai 1870.

## Прокламы. Proclama

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf desfallsiges Ansuchen des hiesigen Kaufmanns und Aeltesten großer Gilde Franz Heinrich Nipp, als gerichtlich bestätigten Testaments-Executors und Nachlaßcurators des weiland ehemaligen hiesigen Kaufmanns und erblichen Edelmanns Carl Friedrich Henko, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche an den allhier in Riga mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Carl Friedrich **Henko**, modo dessen **Nachlaß**, als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten d. i. bis zum 19. November d. J. und spätestens innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit ihren etwanigen Ansprüchen und Forderungen an den Nachlaß des weiland ehemaligen hiesigen Kaufmanns und erblichen Edelmanns Carl Friedrich von Henko gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. Zugleich werden die Schuldner des weiland ehemaligen hiesigen Kaufmanns und erblichen Edelmanns Carl Friedrich Henko, sowie diejenigen, welche zu diesem Nachlasse gehörige Vermögensstücke in Händen haben, hiermit angewiesen, zur Vermeidung gesetzlicher Strafe und resp. Ersatzes innerhalb der Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Hofgerichte getreuliche Anzeige von ihrer Schuld und von den in ihren Händen befindlichen Vermögensstücken zu machen, auch dieselben nirgend anderswohin als an diese Oberbehörde einzuliefern. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 2120. 2

Riga, Schloß den 19. Mai 1870.

---

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf desfallsiges Ansuchen der Kinder des am 2. März d. J. verstorbenen weiland Hofgerichts-Archivaren, Titulair-Raths und Ritters Peter Daniel **Reyher**, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche an den genannten Verstorbenen, modo dessen Nachlaß und in specie an die dazu gehörigen, allhier im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Ecke der großen Alexander- und Schmiede-Straße sub Polizei Nrs. 255, 296 und 369 belegenen Wohnhäuser sammt Appertinentien, als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Meldungsfrist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 12. Juni 1871 mit solchen ihren vermeinten Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit ihren etwanigen Ansprüchen und Forderungen an den Nachlaß des weiland Hofgerichts-Archivaren, Titulair-Raths und Ritters Peter Daniel Reyher und in specie an die dazu gehörigen obbezeichneten, allhier in der St. Petersburger Vorstadt belegenen Wohnhäuser sammt Appertinentien gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. Zugleich werden die Schuldner des weiland Hofgerichts-Archivaren, Titulair-Raths und Ritters Peter Daniel Reyher, so wie diejenigen, welche zu diesem Nachlaße gehörige Vermögensstücke in Händen haben, hiermit angewiesen, zur Vermeidung gesetzlicher Strafe und resp. Ersatzes innerhalb der Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Hofgerichte getreuliche Anzeige von ihrer Schuld und von den in ihren Händen befindlichen Vermögensstücken zu machen, auch dieselben nicht anderswohin als an diese Oberbehörde einzuliefern. Nr. 1782. 1

Riga, Schloß den 28. April 1870.

---

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden auf geziemendes Ansuchen der gesetzlich legitimirten Intestaterben der weiland Katharine Charlotte **Heinrichs**, geb. Meyer, der letztgenannten Bruder Arend Karl Meyer, welcher bescheinigtermaßen gegenwärtig, falls er noch lebt, über 70 Jahre alt, Sattlergeselle war und, soweit bekannt, zuletzt im Jahre 1830 in Paris gesehen worden ist, oder dessen etwanige Descendenten, hiemit und kraft dieses Proclams aufgefordert resp. angewiesen, sich mit ihren etwanigen Erbansprüchen an den Nachlaß des weil. Stiefvaters der genannten Geschwister, des im Jahre 1825 verstorbenen Hufschmieds Dominikus Schmack binnen 18 Monaten a dato entweder in Person oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte bei diesem Waisengerichte anzugeben und ihre Erbansprüche zu dociren, unter der ausdrücklichen Verwarnung, daß widrigenfalls beregter Arend Karl Meyer nach Ablauf der gesetzlichen Frist für todt erklärt und sein etwa allhier vorhandenes Vermögen den erwähnten Erben seiner vorgenannten Schwester zugesprochen werden soll. Nr. 469. 3

Riga-Rathhaus, den 7. Mai 1870.

Вслѣдствіе прошенія законныхъ наслѣдниковъ умершей безъ духовнаго завѣщанія Катарины Шарлоты Гейнрихсъ урожд. Мейеръ, Рижскій Сиротскій Судъ симъ вызываетъ и обязываетъ брата ея сѣдельныхъ дѣлъ подмастерья Аренда Карла Мейера, которому, какъ видно изъ показаній должно быть нынѣ 70 лѣтъ отъ роду и который, сколько извѣстно, находился въ 1830 году въ Парижѣ, или его наслѣдниковъ, явиться въ сей Судъ на случай претензій къ наслѣдству умершаго въ 1825 году отчима вышеупомянутой родни кузнеца Доминика Шмака, въ теченіе 18 мѣсяцевъ со дня сего вызова, лично или чрезъ уполномоченнаго установленнымъ порядкомъ съ доказательствами своихъ требованій, въ противномъ же случаѣ по истеченіи сего срока, поименованный Арендъ Карлъ Мейеръ будетъ объявленъ умершимъ, имущество же его будетъ выдано наслѣдникамъ вышесказанной его сестры.

Рига ратгаузъ, 7. Мая 1870. № 469. 3

---

Demnach von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga ein Proclama ad concursum creditorum et convocandos debitores des hiesigen Kaufmanns Christian Friedrich **Rößler** nachgegeben worden, als werden von der I. Section des Landvogteigerichts dieser Stadt Alle und Jede, welche an den vorgenannten Cridar irgend welche Anforderungen formiren zu können vermeinen sollten, demselben Zahlungen zu leisten haben oder aber sich im Besitz von dem Concursifex gehörigen Vermögensobjecten befinden sollten, hierdurch aufgefordert und resp. unter Androhung der für den Unterlassungsfall geltenden Strafbestimmungen angewiesen, mit sothanen ihren Ansprüchen resp. Zahlungsverpflichtungen unter Beibringung gehöriger Belege spätestens binnen 6 Monaten a dato, wird sein bis zum 30. September 1870 bei der I. Section des Landvogteigerichts entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präclusivfrist mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwanigen Debitoren aber nach den Gesetzen werde verfahren werden.

So geschehen zu Riga, in der I. Section des Landvogteigerichts den 30. März 1870. Nr. 530. 3

---

Nachdem von der 1. Section des Landvogteigerichts der Kaiserlichen Stadt Riga auf desfallsiges Ansuchen Dni. Adv. Kählbrandt cur. nomine des Nachlasses der weil. Wittwe Praskowja Trafimowa **Poläkow** geb. Gorschkow ein Proclam zur Mortificirung der nachbenannten sich auf dem, der weil. Wittwe Praskowja Trafimowa Poläkow geb. Gorschkow am 4. September 1842 zum eigenthümlichen Besitz öffentlich aufgetragenen, im 1. Vorstadttheile 2. Quartier sub Pol.-Nr. 293 an der großen Alexanderstraße belegenen Wohnhanse annoch ingrossirt befindenden, angezeigtermaßen bereits bezahlten Capitalforderung, deren Original-Schulddocument angeblich abhanden gekommen und zwar

am 17. December 1815 für den Iwan Michailow Kabylkin 2500 Rbl. Bco. Ass.,

nachgegeben worden, als werden Alle und Jede, welche hinsichtlich der vorberegten, angezeigtermaßen bereits berichtigten Capitalforderung irgend welche Ansprüche formiren zu können vermeinen sollten, desmittelst angewiesen, sich mit solchen ihren Forderungen oder sonstigen Rechten spätestens binnen 6 Monaten a dato, wird sein bis zum 8. October 1870 bei diesem Landvogteigerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten unter Beibringung gehöriger Belege zu melden und anzugeben bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist Niemand weiter gehört werde, das Original-Schulddocument über das gedachte Capital aber werde für mortificirt erachtet und dessen Deletion gestattet werden. Nr. 782. 3

So geschehen Riga-Rathhaus in der 1. Section des Landvogtegeriichts den 8. April 1870.

---

Demnach von der 2. Section des Landvogteigerichts der Kaiserlichen Stadt Riga auf Ansuchen des Herrn Advocaten Berent jun. Namens des Bürgerokladisten Friedrich **Berg**, ein Proclam zur Mortificirung der nachbenannten, sich auf dem, dem Impetranten am 7. September 1856 zum erblichen Eigenthumsbesitz öffentlich aufgetragenen im 3. Quartier der Mosk. Vorstadt an der kleinen Neureussischen Straße sub Pol.-Nr. 154 belegenen Wohnhause sammt Appertinentien annoch ingrossirt befindenden, angezeigtermaßen bereits bezahlten Capitalforderung, deren Originaldocument angeblich abhanden gekommen, nämlich

1858, am 14. März, für Anna Trafimowa Reichard 450 Rbl. S.

nachgegeben worden, so werden Alle und Jede, welche hinsichtlich der vorbeschriebenen, angezeigtermaßen berichtigten Capitalsforderung irgend welche Ansprüche formiren zu können vermeinen sollten, desmittelst angewiesen, mit solchen ihren Anforderungen oder sonstigen Rechten spätestens binnen 6 Monaten a dato, d. h. bis zum 16. October 1870, bei diesem Landvogteigericht entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten unter Beibringung gehöriger Belege, zu melden und anzugeben, bei der Verwarwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist Niemand weiter werde gehört, das Originalschulddocument über das oberwähnte Capital aber werde für mortificirt erachtet und dessen Deletion und Exgrossation werde gestattet werden. Nr. 209. 3

So geschehen Riga-Rathhaus in der 2. Section des Landvogteigerichts den 16. April 1870.

---

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß der verstorbenen Wittwe Katharina Elisabeth **Beldt**, geb. Berg, irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 9. September 1870 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, sowie ihre etwanigen Erbansprüche zu dociren, widrigenfalls selbige nach Exspirirung sothanen termini praefixi mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen. Nr. 264. 1

Riga-Rathhaus, den 9. März 1870.

Рижскій Сиротскій Судъ симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто къ наслѣдству умершей вдовы Екатерины Елизаветы Бельдтъ урожд. Бергъ, имѣетъ какія либо претензіи, явиться въ сей Судъ или канцелярію онаго подъ опасеніемъ просрочки въ теченіе шести мѣсяцевъ со дня сей публикаціи и не позже 9. Сентября 1870 года лично или чрезъ уполномоченныхъ установленнымъ порядкомъ, для заявленія своихъ требованій и представленія доказательствъ наслѣдственныхъ претензій, въ противномъ случаѣ по истеченіи сего срока, заявленія съ требованіями не будутъ ни приняты, ниже слушаны.

Рига ратгаузъ, 9. Марта 1870 г. № 264. 1

---

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des verstorbenen Böttchermeisters Carl **Rosenbaum** irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 9. September 1870 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, so wie ihre etwanigen Erbanspüche zu dociren, widrigenfalls selbige, nach Exspirirung sothanen termini praefixi, mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen. Nr. 263. 1

Riga-Rathhaus, den 9. März 1870.

Рижскій Сиротскій Судъ симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто къ наслѣдству умершаго бочара Карла Розенбаума имѣетъ какія либо претензіи, явиться въ сей Судъ или канцелярію онаго подъ опасеніемъ просрочки въ теченіи шести мѣсяцевъ со дня сей публикаціи и не позже 9. Сентября 1870 года лично или чрезъ уполномоченныхъ установленнымъ порядкомъ, для предъявленія доказательствъ своихъ требо-

ваній, въ противномъ случаѣ по истеченіи сего срока заявленія съ требованіями не будутъ приняты ниже слушаны. № 263. 1
Рига ратгаузъ, 9. Марта 1870 года.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den **Nachlaß** des allhier ohne Testament verstorbenen Fräuleins Johanna Elisabeth **Pierson of Balmadies** irgend welche Erbansprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams, und spätestens den 20. September 1870 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, und daselbst ihre etwanigen Erbansprüche zu dociren, widrigenfalls selbige nach Exspirirung sothanen termini praefixi, nicht weiter gehört, noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen. Nr. 315. 1
Riga-Rathhaus, den 20. März 1870.

Рижскій Сиротскій Судъ симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто къ наслѣдству умершей здѣсь безъ духовнаго завѣщанія дѣвицы Іоганна Елизаветы Пирсонъ офъ Бальмадисъ имѣетъ какія либо претензіи, явиться въ сей Судъ или канцелярію онаго подъ опасеніемъ просрочки въ теченіе шести мѣсяцевъ со дня сей публикація и не позже 20. Сентября 1870 года лично или чрезъ уполномоченныхъ установленнымъ порядкомъ, для представленія доказательствъ своихъ претензій, въ противномъ же случаѣ по истеченіи сего срока заявленія съ требованіями не будутъ ни приняты ниже слушаны. № 315. 1
Рига ратгаузъ, Марта 20. дня 1870 г.

Von dem Kaufmanne Martin **Arnholdt** ist bei dem Vogtei-Gerichte der Kaiserlichen Stadt Riga darauf angetragen worden, zur Mortification des auf dem, dem Kaufmanne Martin Arnholdt am 18. März 1866 zum erb- und eigenthümlichen Besitze öffentlich aufgetragenen, allhier in der Stadt im 2. Quartier des 2. Stadttheils an der Weberstraße sub Pol.-Nr. 247 belegenen Wohnhause nebst Appertinentien,

1. unterm 24. Juli 1788 für die Prediger Wittwen-Casse ingrossirten Obligations-Capitals von 500 Rthlr. Alb., und des
2. unterm 24. März 1821 für die Handlungs-Casse ingrossirten Obligations-Capitals von 9000 Rbl. S.

sammt was dem anhängig, da diese beiden Capitalien — längst berichtigt worden, die betreffenden Documente nebst Quittungen aber nicht aufzufinden sind, ein Proclam ergehen zu lassen, um diese Hypotheken von dem obbezeichneten Immobile löschen zu können.

Solchemnach werden Alle und Jede, welche hinsichtlich der obbezeichneten Capitalforderungen resp. Obligationen irgend welche Ansprüche und Anforderungen formiren zu dürfen vermeinen sollten, mittelst dieses Proclams hiermit aufgefordert, sich mit solchen ihren Anforderungen oder sonstigen Rechtsansprüchen im Laufe von sechs Monaten a dato, spätestens also bis zum 19. September 1870, bei diesem Vogteigerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten, unter Beibringung gehöriger Belege, zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist Niemand weiter wird gehört, die betreffenden Obligationsschulden von resp. 500 Rthl. Alb. und 9000 Rbl. S. sammt was dem anhängig und den desfallsigen Original-Schuld-Urkunden aber für mortificirt erklärt, und deren Deletion und Exgrossation wird gestattet werden. Nr. 146. 1
Riga-Rathhaus im Vogteigericht, den 19. März 1870.

Demnach von der 2. Section des Landvogtei-Gerichts der Kaiserlichen Stadt Riga auf Ansuchen des Herrn Advocaten Hedenström, Namens des hiesigen Hausbesitzers, Kaufmanns Moses Michael **Brainin** ein Proclam zur Mortificirung der nachbenannten sich auf dem, dem Impetranten am 5. December 1858 zum Eigenthum aufgetragenen, allhier im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 136 A an der Jesuskirchen-Straße belegenen Wohnhause sammt Appertinentien annoch ingrossirt befindenden, angezeigtermaßen bereits bezahlten Capitalforderung, deren Originaldocument angeblich abhanden gekommen, nämlich am 16. März 1862, für die Handlung Stresow & Sohn 3964 Rbl. 70 Kop. S. — nachgegeben worden, als werden Alle und Jede, welche hinsichtlich der vorbeschriebenen, angeblich bereits berichtigten Capitalforderung irgend welche Ansprüche formiren zu können vermeinen sollten, desmittelst angewiesen, sich mit solchen ihren Anforderungen oder sonstigen Rechten spätestens binnen sechs Monaten a dato, d. h. bis zum 27. September 1870 bei diesem Landvogtei-Gericht entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten, unter Beibringung gehöriger Belege zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist Niemand weiter werde gehört, das Originalschulddocument über das erwähnte Capital aber werde für mortificirt erachtet und dessen Deletion und Exgrossation werde gestattet werden.

So geschehen Riga-Rathhaus in der 2. Section des Landvogtei-Gerichts den 27. März 1870.
Nr. 166. 1

Von einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Wenden werden hiermit und kraft dieses öffentlichen Proclams, Alle und Jede, welche an das in hiesiger Stadt an der Ronneburger Straße sub Pol.- Nr. 26 belegene, der Frau Emilie **Jordan** geb. Reim zugehörig gewesene und von derselben mittelst am 25. Februar abgeschlossenen, und am 27. Februar a. c. corroborirten Kauf- und resp. Verkauf-Contractes, dem örtlichen Gastwirthen, Herrn Ferdinand Herrmann für die Summe von 4900 Rbl. S. verkaufte steinerne Wohnhaus nebst Appertinentien und Garten, irgend welche Ansprüche zu haben, oder wider die stattgehabte Eigenthumsübertragung protestiren zu können vermeinen sollten, hiermit aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen und Protestationen in der Frist von einem Jahre und sechs Wochen, nämlich bis zum 8. Mai 1871, entweder in Person oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte allhier beim Rathe anzugeben und selbige in Erweis zu stellen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist, Niemand weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt, der vorbezeichnete Immobiliarbesitz nebst Appertinentien und Garten aber dem Gastwirthen Herrn Ferdinand Herrmann zu seinem erb- und eigenthümlichen Besitze adjudicirt werden solle. — Wonach sich Jeder, den Solches angeht zu richten, vor Schaden und Nachtheil aber zu hüten hat. Nr. 1358. 3
Wenden-Rathhaus, am 26. März 1870.

Von Einem Edlen Rathe der Kreisstadt Wenden werden mittelst dieses öffentlich ausgesetzten Proclams Alle und Jede, welche an das in der Stadt Wenden am Markte sub Pol.-Nrs. 34/36 belegene, dem Herrn Zuckersiede-Director Justus Heinrich Anton **Meyer** zugehörig gewesene und von demselben der Frau Rathsherr Emilie Lukaschewitz, geb. Scheuber, mittelst am 19. März c. sub Nr. 1266 corroborirten Contractes, für die Summe von 5200 Rbl. verkaufte hölzerne Wohnhaus nebst steinernem Nebengebäude und kleinem Garten, irgend welche Ansprüche zu haben vermeinen oder wider den stattgehabten Kauf und resp. Verkauf zu sprechen gesonnen sein sollten, hiermit aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen binnen Jahr und Tag, wird sein bis zum 8. Mai 1871, entweder persönlich oder durch gehörig instruirte Bevollmächtigte allhier beim Rathe zu melden und selbige in Erweis zu stellen, bei der Androhung, daß elapso termino, Niemand weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt, das erwähnte Immobil aber der Frau Rathsherr Emilie Lukaschewitz, geb. Scheuber zum rechtlichen unanstreitbaren Eigenthum adjudicirt werden solle. Wonach sich Jeder zu richten, vor Schaden und Nachtheil aber zu hüten hat.
Wenden-Rathhaus, am 26. März 1870.
Nr. 1363. 3

Der Friedensrichter des 3. Bezirks des Nikolajewschen Gerichtsbezirks im Gouvernement Samara fordert die Erben des verstorbenen Livländischen Bürgers Peter Georgs Sohn **Jankau** auf, in der vom Gesetz Art. 1241 Bd. X Theil I vorgeschriebenen Frist sich mit ihren Erbansprüchen an den aus getragenen Kleidern, Wäsche, 2 Pferden, 2 Kühen, Equipagen, welche zusammengenommen auf 78 Rbl. 19 Kop. taxirt sind, sowie 270 Rbl. 17 Kop. baaren Geldes, und einem Billet der 2. innern Prämienanleihe Nr. 45 nebst Coupons vom 1. März 1870 bestehenden Nachlaß in der Stadt Balakowo zu melden, bei dem Hinzufügen, daß nach dem Tode des Jankau an dessen Nachlaß von verschiedenen Personen Forderungen bereits auf 536 Rbl. 38½ Kop. angemeldet worden sind.
Balakowo, den 17. April 1870. Nr. 534. 1

Мировой судья 3. участка, Николаевскаго судебнаго округа, Самарской губерніи вызываетъ въ Балаково, въ срокъ положенный 1241 ст. X т. ч. I, наслѣдниковъ умершаго Лифляндскаго гражданина Петра Егорова Янкау для предъявленія правъ на движимое имущество, заключающееся въ носильномъ платьѣ, бѣльѣ, двухъ лошадяхъ, двухъ коровахъ, экипажахъ, всего по оцѣнкѣ на 78 р. 19 к., наличныхъ деньгахъ 270 р. 17 к. и билетѣ внутренняго втораго займа за № 45, съ купонами съ 1. Марта 1870 г. При этомъ Мировой судья присовокупляетъ, что послѣ смерти Янкау къ имѣнію его предъявлены разными лицами иски на 536 р. 38½ к. № 534. 1
Балаково 17. Апрѣля 1870 г.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach Se. Excellenz, der Herr Landrath Paul Baron Ungern-Sternberg, Erbbesitzer des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes **Schloß-Fellin**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu ihnen gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Schloß-Fellin ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, — mit Ausnahme der livl. adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, — welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams d. i. spätestens bis zum 30. September 1870 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

1. Aukst Jurri Nr. 1, groß 23 Thlr. 48 Gr., dem Bauer Jurri Auksmann für den Kaufpreis von 4000 Rbl. S.
2. Aukst Ado Nr. 2, groß 23 Thlr. 58 Gr., dem Bauer Ado Auksmann für den Kaufpreis von 4000 Rbl. S.
3. Sukki Jaan Nr. 4, groß 17 Thlr. 9 Gr., dem Bauer Jaan Erm für den Kaufpreis von 2800 Rbl. S.
4. Lettikallama Nr. 7, groß 17 Thlr. 61 Gr., dem Bauer Johann Luts für den Kaufpreis von 2800 Rbl. S.
5. Jakobi Nr. 10, groß 19 Thlr. 4 Gr., dem Bauer Märt Wiera für den Kaufpreis von 3000 Rbl. S.
6. Kallama Jaan, Nr. 34 A, groß 11 Thlr. 29 Gr., dem Bauer Jaan Rothberg für den Kaufpreis von 2000 Rbl. S.
7. Kallama Michel Nr. 34 B, groß 11 Thlr. 35 Gr., dem Bauer Michel Laan für den Kaufpreis von 2000 Rbl. S.
8. Siimo Jaan Nr. 35 A, groß 13 Thlr. 44 Gr., dem Bauer Jaan Siemann für den Kaufpreis von 2250 Rbl. S.
9. Saado Jurri Nr. 38, groß 14 Thlr. 55 Gr., dem Bauer Jurri Palzer für den Kaufpreis von 2400 Rbl. S.
10. Karrosado Mart Nr. 39, groß 13 Thlr. 75 Gr., dem Bauer Jaan Rothberg für den Kaufpreis von 2000 Rbl. S.
11. Karrosado Ado Nr. 40, groß 10 Thlr. 59 Gr., dem Bauer Jaan Naar für den Kaufpreis von 1650 Rbl. S.
12. Saretowre Hans Nr. 42, groß 17 Thlr. 86 Gr., dem Bauer Hans Tönnisson für den Kaufpreis von 3200 Rbl. S.
13. Willema Andres Nr. 44, groß 28 Thlr. 33 Gr., dem Bauer Johann Willem für den Kaufpreis von 5100 Rbl. S.
14. Epponi wanna Johann Nr. 51, groß 17 Thlr. 83 Gr., dem Bauer Tönnis Tönnisson für den Kaufpreis von 3000 Rbl. S.
15. Kichno Jaan Nr. 55, groß 1 Thlr. 18 Gr., dem Bauer Hans Eismann für den Kaufpreis von 3600 Rbl. S.

16. Kichno Jurri Nr. 57, groß 22 Thlr. 39 Gr., dem Bauer Jurri Polak für den Kaufpreis von 3800 Rbl. S.
17. Kichno Nr. 58, groß 23 Thlr. 78 Gr., dem Bauer Tönnis Kichno für den Kaufpreis von 4000 Rbl. S.
18. Murst Nr. 61, groß 25 Thlr. 10 Gr., dem Bauer Jürri Tönnisson für den Kaufpreis von 4000 Rbl. S.
19. Konni Nr. 63, groß 23 Thlr., dem Bauer Hans Kichno für den Kaufpreis von 4000 Rbl.
20. Kissa Tomas Nr. 68, groß 18 Thlr. 50 Gr., dem Bauer Jaak Latt für den Kaufpreis von 3000 Rbl. S.
21. Sillaotsa Tönnis Nr. 69, groß 22 Thlr. 83 Gr., dem Bauer Tönnis Oja für den Kaufpreis von 3600 Rbl. S.
22. Sillaotsa Jaan Nr. 70, groß 23 Thlr. 58 Gr., dem Bauer Jaan Oja für den Kaufpreis von 3600 Rbl. S.
23. Rudi Jaan Nr. 71, groß 16 Thlr. 85 Gr., dem Bauer Jaan Suits für den Kaufpreis von 2700 Rbl. S.
24. Rudi Märt Nr. 72, groß 16 Thlr. 84 Gr., dem Bauer Jaan Suits für den Kaufpreis von 2700 Rbl. S.
25. Köra Jaan Nr. 76, groß 16 Thlr. 10 Gr., dem Bauer Peter Saar für den Kaufpreis von 3000 Rbl. S.
26. Pawle wanna Märt Nr. 77, groß 16 Thlr. 56 Gr., dem Bauer Märt Mühlberg für den Kaufpreis von 3300 Rbl. S.
27. Pawle noor Märt Nr. 78, groß 19 Thlr. 17 Gr., dem Bauer Märt Mühlberg für den Kaufpreis von 3700 Rbl. S.
28. Pawle Tönnis Nr. 79, groß 14 Thlr. 79 Gr., dem Bauer Märt Mäddamürk für den Kaufpreis von 2700 Rbl. S.
29. Piri Annus Nr. 80, groß 12 Thlr. 38 Gr., dem Bauer Jaan Murs für den Kaufpreis von 2000 Rbl. S.
30. Pardusse Nr. 81, groß 30 Thlr. 64 Gr., dem Bauer Hans Tarien für den Kaufpreis von 5400 Rbl. S.
31. Lappi Nr. 82, groß 26 Thlr. dem Bauer Jaan Kilkas für den Kaufpreis von 4000 R.
32. Keriko Märt Nr. 83, groß 16 Thlr. 70 Gr., dem Bauer Hans Martinson für den Kaufpreis von 3200 Rbl. S.
33. Keriko Ado Nr. 84, groß 22 Thlr. 13 Gr., dem Bauer Jurri Jerweson für den Kaufpreis von 4000 Rbl. S.
34. Lömst Nr. 88, groß 25 Thlr. 72 G., den Bauern Michel Kuddewitta und Jaan Jaanson für den Kaufpreis von 3600 Rbl. S.
35. Jennesse Nr. 91, groß 27 Thlr. 44 Gr., dem Bauer Jurri Torrokoff für den Kaufpreis von 4800 Rbl. S.
36. Takki Nr. 93, groß 23 Thlr. 15 Gr., dem Bauer Jaak Takk für den Kaufpreis von 4200 R.
37. Wilupi Nr. 94, groß 23 Thlr. 20 Gr., dem Bauer Jaan Soon für den Kaufpreis von 4115 Rbl. S.
38. Pollitiido Nr. 95, groß 20 Thlr. 51 Gr., dem Bauer Johann Kaigas für den Kaufpreis von 3875 Rbl. S.
39. Panni Michel Nr. 96, groß 20 Thlr 87 Gr., dem Bauer Johann Kaigas für den Kaufpreis von 3875 Rbl. S.
40. Kolgakurriko Nr. 97, groß 22 Thlr. 82 Gr., dem Bauer Mats Sahwa für den Kaufpreis von 3700 Rbl. S.
41. Wardja Endrik Nr. 104, groß 23 Thlr. 47 Gr., dem Bauer Tönnis Kask für den Kaufpreis von 4000 Rbl. S.
42. Meksi Nr. 111, groß 26 Thlr. 15 Gr., dem Bauer Jaak Nögges für den Kaufpreis von 5000 Rbl. S.
43. Wannamoisa Märt Nr. 112, groß 29 Thlr. 83 Gr., den Bauern Jaan Tallo und Jürri Akkaja für den Kaufpreis von 5500 Rbl. S.
44. Wannamoisa Maddis Nr. 113, groß 28 Thlr. 6 Gr., den Bauern Jaak Lappmann und Jaan Wannamois für den Kaufpreis von 5500 R.
45. Sanga Nr. 114, groß 17 Thlr. 11 Gr., dem Bauer Jaan Weinthal für den Kaufpreis von 4000 Rbl. S. Nr. 377. 3

Fellin, den 30. März 1870.

---

Kad tas Rihgas kreise un Krimaldas basnihz draudse pee Krimaldas pilsmuischas pagasta peederrigas Kudriz mahjas gruntineeks Fritz Kudrizks ir no mirris un sawu mahju lihds ar Inventarium pakala atstahjis, tad teek wissi un ikkattris, kas tam no mirresam parrahda palikuschi ka arri tee kam winsch parrahda palizzis ar sawahm taisnahm prassischanahm un peerahdischanahm usaizinati 3 mehneschu laika no isssluddinaschanas deenas skaittoht tas irr lihds 21. August s. g. pee schahs pagasta teesas pee teiktees, wehlaki ne weens ne tiks peenemts, bet ar to mahjas Inventariumu pehz likkumeem tiks isdarrihts. Nr. 47. 2

Krimalda, 20. Mai 1870.

---

## Торги. Torge

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что для отдачи въ 21 лѣтнее арендное содержаніе лѣсного участка, пространствомъ 40 десятинъ, находящагося въ Нейгутской казенной лѣсной дачѣ, Курляндской губерніи, отдававшагося до сего времени въ аренду для устройства мѣдноплющильнаго завода, за неисполненіемъ арендаторомъ контрактныхъ условій, будетъ производиться торгъ 22. Іюня и переторжка 26. Іюня с. г. въ присутствіи сего Управленія. На этомъ лѣсномъ участкѣ находятся: жилой домъ съ пристройкою, конюшня, сарай и имѣется начатая постройка. Желающіе взять съ торговъ означенный участокъ въ арендное содержаніе, могутъ разсматривать подробныя условія въ Лѣсномъ Отдѣленіи Управленія Государственными Имуществами. Объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ будутъ приниматься на основаніи ст. 1912 Т. X Св. зак. изд. 1857 г. № 3456. 3

Von der Verwaltung der Reichs-Domainen in den Baltischen Gouvernements wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß zur Verpachtung eines im **Neugut**schen Kronsforste, Kurländischen Gouvernements, belegenen 40 Dessätinen großen Forstgrundstücks, auf 21 nacheinanderfolgende Jahre, welches zur Errichtung einer Kupfer-, Messing-Blech-Walzwerkfabrike bis hiezu verpachtet gewesene, wegen Nichterfüllung der contractlichen Verpflichtungen aber dem bisherigen Pächter abgenommen worden, der Torg resp. Peretorg am 22. und 26. Juni a. c. bei dieser Verwaltung abgehalten werden wird.

Auf diesem Grundstück befindet sich ein Wohnhaus, ein Nebengebäude, ein Viehstall, eine Wagenscheune und ein im Bau begriffenes, und nur in den Wänden aufgeführtes Gebäude.

Die desfallsigen Pachtbedingungen sind in der Forst-Abtheilung dieser Verwaltung einzusehen. Angebote vermittelst versiegelter Couverts werden in Grundlage des Art. 1912 des X. Bd. des Swods der Gesetze, Ausgabe 1857, entgegen genommen. Nr. 3456. 3

---

Динаминдская Крѣпостная Артиллерія вызываетъ желающихъ на поставку припасовъ, для отгрузки и выгрузки изъ военнаго судна орудій, лафетовъ и проч. и именно: брусьевъ сосновыхъ толщиною въ квадратѣ 10 вершковъ, длиною 4 саж. 6 штукъ; бревенъ сосновыхъ толщиною въ діаметрѣ 10 вершковъ, длиною 4 саж. 8 штукъ; ганшпиговъ: березовыхъ толщиною отъ 3 до 4 вершковъ 8 штукъ, ганшпиговъ сосновыхъ толщиною отъ 3 до 4 вершковъ длиною 1 саж. 8 штукъ; канатовъ: несмоленыхъ толщиною въ окружности въ $6^1/_2$ дюй. 200 саж., толщиною въ окружности въ 3 дюй. 200 саж., блоковъ деревянныхъ длиною въ 2 фута, 3 шкивныхъ 2, 2 шкивныхъ 2 и 1 шкивныхъ 2, для отгрузки и выгрузки орудій лафетовъ и проч. на наемъ за денную плату плошкаутъ 1 и до окончанія работы всего на 4 дня, чтобы явились въ Канцелярію Управленія оной къ рѣшительному торгу безъ переторжки 15. будущаго Іюня въ 11 часовъ утра и представили бы документы о личности и надежащіе залоги, равняющіеся суммѣ предполагаемой операціи 10% при прошеніяхъ. Условія можно читать въ Канцеляріи Управленія ежедневно кромѣ воскресныхъ и табельныхъ дней. № 494. 3

Die Dünamündesche Festungsartillerie macht bekannt, daß zur Vergebung der Lieferung von Materialien, die zum Aus- und Abladen von Geschützen, Lafetten &c. aus einem Kriegsschiff erforderlich sind und zwar: 6 Stück fichtene Brussen 10 □-Werschok dick, 4 Faden lang, 8 Stück fichtene Balken, 10 Werschok im Durchmesser haltend, 4 Faden lang, Hebebäume: 8 Stück birkene 3 bis 4 Werschok dick, 8 Stück fichtene 3 bis 4 Werschok dick, 1 Faden lang; Taue: 200 Faden ungetheerte $6^1/_2$ Zoll im Umfange haltend, 200 Faden 3 Zoll im Umfange haltend, 2 dreiräbrige 2 Fuß lange hölzerne Blockrollen, 2 zweirädrige und 2 einrädrige, zum Aus- und Abladen von Geschützen und Lafetten &c., 1 Plaschkotte für tägliche Zahlung und zwar bis zur Beendigung der Arbeit auf 4 Tage — in der Kanzellei der genannten Verwaltung am 15. Juni um 11 Uhr Morgens ein definitiver Torg wird abgehalten werden, zu welchem Liebhaber aufgefordert werden mit den erforderlichen Documenten und Saloggen zu erscheinen, und daselbst auch die Bedingungen einzusehen, welche mit Ausnahme der Sonn- und Festtage täglich ausliegen werden. Nr. 494. 3

---

Отъ 2. Рижскаго лѣсничаго симъ для всеобщаго свѣдѣнія объявляется, что въ присутствіи Кольбергскаго волостнаго суда Лифляндской губерніи Вольмарскаго уѣзда, будутъ продаваться 26. Іюня с. г. съ публичнаго торга, безъ переторжки, 5562 сосновыхъ и еловыхъ бревенъ и 1682 куб. саж. березовыхъ, сосновыхъ, еловыхъ и осиновыхъ дровъ, съ поврежденныхъ пожарами 1868 года спорныхъ участковъ III. части Руенской казенной лѣсной дачи.

Цѣнность означеннаго лѣснаго матеріала составляетъ по существующей таксѣ 3707 руб. $39^3/_4$ коп. сер., но продаваться будетъ съ пониженіемъ оцѣнки на половину таксовой стоимости, т. е. за 1853 руб. $69^3/_4$ коп. — Участки расположены въ 20 верстахъ отъ берега Балтійскаго моря и около 6 верстъ отъ сплавныхъ рѣкъ Залисъ и Какке (Кивіарро). — Лѣсной стражѣ предписано показать покупателямъ продаваемый лѣсъ. — Запечатанные конверты допускаются на законномъ основаніи.

Желающіе участвовать въ покупкѣ этихъ лѣсныхъ матеріаловъ приглашаются на мызу Кольбергъ въ вышеозначенный день къ 12 час. по полудня, гдѣ и могутъ быть разсматриваемы относящіяся до этой продажи свѣдѣнія.

Эти-же свѣдѣнія могутъ быть разсматриваемы и заранѣе въ канцеляріи II. Рижскаго Лѣсничества, находящагося Вольмарскаго уѣзда близъ имѣнія Кольбергъ. № 84. 2

Vom 2. Rigaschen Forstmeister wird hiedurch bekannt gemacht, daß bei dem Colbergschen Gemeindegerichte auf dem Kronsgute **Colberg**, im Wolmarschen Kreise, Livländischen Gouvernement, am 26. Juni d. J. 12 Uhr Mittags ein definitiver Torg ohne Peretorg, zum Verkauf von 5562 Kiefern- und Fichten-Balken, und 1682 Kubikfaden Birken-, Kiefern-, Fichten- und Espen-Brennholz aus den im Jahre 1868 vom Brande beschädigten strittigen Waldtheilen des 3. Hauptheils vom Rujenschen Kronsforste abgehalten werden wird.

Das Material ist nach der Taxe, auf 3707 Rbl. $39^3/_4$ Kop. berechnet, wird aber um die Hälfte billiger verkauft, das ist für 1853 Rbl. $69^3/_4$ Kop.

Die Waldstücke befinden sich gegen 20 Werst vom Orrenhoffschen Ostseestrande und gegen 6 Werst von dem flößbaren Salis-Flusse und ebensoweit von dem Kakke- (Kiwiaro) Bache. — Der Forstwache ist anbefohlen worden, den Kaufliebhabern die Waldtheile und das zu verkaufende Holz zu zeigen.

Das Angebot mittelst versiegelter Couverts wird auf Grundlage der allgemeinen Gesetzbestimmung gestattet. — Die Kaufliebhaber werden aufgefordert, sich bei dem Gemeindegerichte an dem bezeichneten Tage um 12 Uhr Mittags einzufinden, woselbst sie oder auch früher in der Canzellei der Forstei Colberg die diesen Verkauf betreffenden speciellen Bedingungen einsehen können. Nr. 84. 2

---

Vom Rathe der Stadt Walk wird hierdurch publicirt, daß nachstehende Immobilien:

1. das auf den Namen des hiesigen Bäckermeisters Ferdinand Graf verzeichnete, in der Stadt Walk an der Moskauschen Straße sub Pol.-Nr. 32 belegene hölzerne Wohnhaus zum 2. Male;
2. das der Tischlermeistersfrau Anna Louise Jakobson eigenthümlich zugeschriebene, in dieser Stadt an der Schmiedestraße sub Pol.-Nr. 65 belegene hölzerne Wohnhaus nebst Appertinentien am 16. und 19 Juni d. J. zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen. Nr. 818. 3

Walk, Rathhaus den 12. Mai 1870.

---

Отъ Полоцкаго уѣзднаго суда объявляется, что въ присутствіи его 3. и 4. Іюня сего 1870 года будутъ производиться торги съ переторжкою чрезъ три дня на продажу описанныхъ у Лепельскаго мѣщанина Мовши Гофеншефера двухъ каменныхъ одно-этажныхъ домовъ на удовлетвореніе казенной недоимки 12491 руб., числящейся на неисправномъ подрядчикѣ С.-Петербургскомъ купцѣ Бѣшкинѣ; кромѣ сего назначенныхъ домахъ Гофеншефера числится по Городской Думѣ налоговой недоимки 30 руб. 90 коп. описанное имущество оцѣнено въ 980 руб. — Желающіе участвовать въ сихъ торгахъ приглашаются въ Уѣзный Судъ со дня торга гдѣ будутъ предъявлены имъ бумаги къ описи относящіяся. № 1864. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ **Ю. фонъ Кубе.**

Старшій секретарь Г. ф. Штейнъ.

# Неоффиціальная Часть.

# Nichtofficieller Theil.

## Ueber Prüfung der Farbenächtheit.

Man theilt alle Farben in ächte und unächte, je nachdem sie den Einflüssen des Lichts, der Luft, der Säuren, der Seife und der Laugen mehr oder weniger widerstehen. Eine genaue Grenzlinie findet aber dabei nicht statt, denn eine absolute Aechtheit ist nicht möglich, indem jede Farbe durch entsprechend angewandte Mittel zerstört werden kann. Ferner sind die Bedingungen der Aechtheit nach Verschiedenheit der gefärbten Stoffe verschieden; denn wenn man z. B. ein gefärbtes Papier ächt nennt, wenn seine Farbe den Einflüssen der Luft und des Lichts widersteht, so muß ein ächt gefärbter Bekleidungsstoff auch durch Nässe oder selbst Lauge nicht verändert werden. Für Wolle und Seide begnügt man sich in den meisten Fällen auch schon mit einer Unveränderlichkeit an Luft und Licht; solche Zeuge von Wolle, Baumwolle und Leinen aber, welche das Waschen vertragen sollen, müssen nothwendig auch gegen Seife und Laugen haltbare Farben haben.

Wenn man einen gefärbten Stoff prüfen will, so muß man demnach zuvor darüber einig sein, welche Eigenschaft man besonders von ihm wünscht: ob Dauer der Farbe gegen Luft und Licht, oder gegen Seife und alkalische Flüssigkeiten, oder selbst gegen Säuren.

Zur Prüfung der Dauer gegen das Licht setzt man den gefärbten Stoff mehre Tage der Luft und dem möglichst hellen Sonnenlichte aus, indem man gleichzeitig ein anderes Stück desselben im Schatten und an einem verschlossenen Orte aufbewahrt, um einen Anhalt für die Vergleichung zu haben. Da es der Sauerstoff der Luft ist, welcher die Farben bleicht, so beobachtet man auch wohl, wie lange Zeit nöthig ist, bis die zu prüfende Farbe in mit Wasser verdünntem Chlor oder in Bleichflüssigkeit zerstört ist. Thierische Stoffe (Wolle, Seide) werden aber durch diese Säuren selbst gelb gefärbt und nicht alle Farben durch Chlor ebenso schnell zerstört, wie durch Licht, oder auch umgekehrt. So ist z. B. der Orlean wenig beständig gegen Chlor. Die Farbe der Purpurschnecke leidet nicht durch Licht, aber durch Chlor; die des Blauholzes wird durch Licht leichter zerstört, als die des Wau, durch Chlor weniger leicht 2c.

In Hinsicht der Dauerhaftigkeit gegen Seife und alkalische Flüssigkeiten, welche, wie schon bemerkt wurde, besonders bei Leinen und Baumwolle wichtig ist, entscheidet das Abkochen mit Seife. Ebenso hinsichtlich der Dauer gegen Säuren das Abkochen in einer Lösung von Alaun oder Weinstein.

Um die Seifenprobe vorzunehmen, löst man durch Kochen und Umrühren 1 Theil feingeschnittene Seife in 64 Theilen Wasser, bringt die gefärbten Stoffe hinein, sobald die Flüssigkeit siedet und läßt sie fünf Minuten sieden. Zu dem Absieden mit Alaun wird 1 Theil Alaun in 16 Theilen Wasser gelöst, zum Kochen erhitzt und die gefärbte Wolle fünf Minuten darin gesiedet. In derselben Weise verfährt man bei der Weinsteinprobe.

Diese letzteren Probemethoden mittelst des Absiedens können aber nur insofern etwas nützen, als das Verhalten der gefärbten Zeuge dabei einen Fingerzeig über die Beschaffenheit der zum Färben angewandten Stoffe geben kann.

Die blauen, rothen, violetten, Purpur-, Scharlach-, Carmoisin-Farben, die mit Indigo, Berliner Blau, Cochenille, Krapp gefärbt sind, widerstehen dem Absieden mit Alaun oder sauren Flüssigkeiten, oder werden (wie z. B. die rothen) nur in anderer Weise dadurch nüancirt; dagegen werden dieselben Farben, wenn sie mit Blau- oder Rothholz oder blaufärbenden Beeren gefärbt sind, dadurch roth, rothgelb, fleischfarbig oder gelb gefärbt (nämlich die blauen Farben roth oder rothgelb, die rothen fleischfarbig oder gelb). Gegen Absieden mit Seife zeigen sich die mit Scharte, Ginster, Gelbholz, Wau, Bockshornkleesamen erhaltenen gelben und die ächten mit Krapp gefärbten rothen Farben beständig, nicht beständig aber die mit Avignonbeeren, Orlean, Curcumä, Fustikholz, Saffran erhaltenen rothen Farben. Dem Absieden mit Weinstein widerstehen die mit Nußschalen, Nußbaumwurzel, Erlenrinde und Sumach erhaltenen braunen und fahlen Farben, während die mit Santel und Ruß erhaltenen dadurch leiden. Mit Saflor erhaltenes ächtes Rosenroth wird von starker Pottaschenlauge gelb, von schwacher bläulich; mit Fernambuk erhaltenes unächtes Rosenroth wird dadurch blau. Das ächteste mit Indig gefärbte Blau widersteht sowohl dem Alaun und Weinstein, wie der Seife und den Laugen; Sächsischblau (schwefelsaures Indig) und Berlinerblau widerstehen zwar den beiden ersten, aber nicht den beiden letztern. Schwarz, welches blos durch Eisensalze oder Blauholz gefärbt ist, wird durch Säuren röthlich, ächtes mit Indiggrund nicht.

Bei Seide bedient man sich häufig des Essigs oder Citronensaftes als Prüfungsmittel, indem man die Farben für unächt erklärt, die beim Einweichen in denselben entfärbt werden. Indeß ist auch dieses Mittel nicht genau, da alle mit Zinnsalzbeize aufgetragenen Farben diese Probe aushalten und möglichenfalls sich später dennoch als unächt ausweisen können.

Um ächt und unächt gefärbtes schwarzes Tuch zu unterscheiden, hat Dr. J. Z. Pohl das folgende Verfahren angegeben. Ein kleines Stückchen des zu prüfenden Tuches kocht man mit einer kalt gesättigten Lösung von Sauerkleesäure etwa 1 Minute lang, wonach es mit Wasser ausgewaschen und getrocknet wird. Hat die ursprüngliche Farbe durch diesen Vorgang gar nicht gelitten, so war das Tuch im strengsten Sinne ächtfarbig, d. h. mittelst Indigo oder Berlinerblau schwarz gefärbt. Ist die Farbe fast ganz abgezogen, so hatte man jedenfalls unächt gefärbtes Tuch; bei Umwandlung der Farbe ins Gelbe oder Rothbraune kann das Tuch entweder mit Chromschwarz oder unächt gefärbt sein. In diesem Falle bedarf man noch einer Gegenprobe. Ein zweites Stückchen vom ursprünglichen Tuche wird zu diesem Endzwecke 2 Minuten lang mit Wasser gekocht, das gegen 8 Proc. Chlorkalk enthält, dann ausgewaschen und getrocknet. Bleibt bei diesem zweiten Versuche die Farbe des Tuchmusters umgeändert, oder wird sie nur in's dunkelste Kastanienbraun übergeführt, so kann man das geprüfte Tuch als ächtfarbig im weitern Sinne des Worts, d. h. mit Chromschwarz gefärbt, betrachten, das in neuester Zeit den ächten schwarzen Farben beigezählt wird, weil es der Einwirkung der Alkalien und Säuren in hohem Grade widersteht, während es sich aber im Sonnenlichte wenig hält. Jedenfalls hat dem zweiten Versuch der erste vorauszugehen und die Prüfung mittelst Chlorkalk unterbleibt ganz, wenn durch die Oxalsäure allein keine wesentliche Farbenveränderung hervorgebracht wird.

(Fortschritt.)

## Säurefreie Gallustinte.

Der aus Galläpfeln bereiteten Tinte kann man nur den einen Vorwurf machen, daß sie, wenn sie nach den alten Methoden bereitet worden, Säure enthält und daher die Stahlfedern angreift; im übrigen ist sie vielen, vielleicht den meisten neuern Tinten entschieden vorzuziehen, indem sie alle Eigenschaften besitzt, die man von einer guten Tinte verlangen muß. Nach Waltl in Passau kann man sich sehr leicht auf folgende Weise eine säurefreie, vorzügliche und sehr billige Tinte selbst bereiten. Man kocht gute, dunkle Galläpfel mit Wasser zu Teig, so daß man von etwa 8 Loth ungefähr 2 Pfd. Absud erhält. Diesen Absud gießt man in einen Topf und stellt mehre Streifen von altem Eisenblech so hinein, daß das eine Ende der Streifen über die Oberfläche der Flüssigkeit vorragt (je mehr solcher Eisenblechstreifen man hineinsteckt, desto besser). Den Topf läßt man nun an einem warmen Orte, z. B. in der Nähe des Heerdes, so lange stehen, bis sich eine schöne schwarze Tinte gebildet hat, die man vom Bodensatze abgießt. Durch Zusatz von etwas Indigkarminlösung kann man der Tinte eine mehr bläuliche Färbung geben,

(Fortschritt.)

# Частныя объявленія. Bekanntmachungen.



**Witterungsbeobachtungen**

angestellt um 2 Uhr Nachmittags St. Petersburger Zeit.

| Datum. | Barometerhöhe in russ. Zoll. | Luft-Temperatur. Reaumur. | Wind. | | Atmosphäre. |
|---|---|---|---|---|---|
| 21. Mai . . | 29,89 | + 13° | O | gering. | bedeckt. |
| 22. „ . . | 29,92 | + 11°,5 | N | mittelm. | heiter. |
| 23. „ . . | 30,01 | + 10°,8 | N | gering. | bedeckt. |
| 24. „ . . | 30,22 | + 9°,8 | NO | „ | Regen. |
| 25. „ . . | 30,49 | + 13° | N | „ | heiter. |
| 26. „ . . | 30,25 | + 16°,5 | W | „ | bewölkt. |
| 27. „ . . | 30,11 | + 13° | NW | „ | heiter. |

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. des zum Gute Lemburg verzeichneten Karl Klawing d. d. 13. Sept. 1869 Nr. 11,965, giltig bis zum 23. April 1870.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

**Anmerkung.** Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouv.-Zeitungen: 1) zu Nr. 18 der Wladimirschen, Nr. 17 der Witebskischen, Nr. 17 der Moskauschen, Nr. 17 der Nishegorodschen, Nr. 15 der Tobolskischen, Nr. 105 der Permschen, Nr. 30 der Bessarabischen, Nr. 18 der Nowgorodschen, Nr. 35 der Jaroslawschen, Nr. 18 der Smolenskischen, Nr. 28 der Kownoschen, Nr. 29 der Woroneshschen, Nr. 18 der Wologdaschen, Nr. 16 der Kostromaschen, Nr. 13 der Irkutzkischen, Nr. 17 der Warschauschen, Nr. 120, 123, 126, 127, 129, 132, 133, 135, 138, 141, 144, 147 und 150 der Kiewschen, Nr. 18 der Tschernigowschen, Nr. 33 der Chersonschen, Nr. 18 der Podolschen; 2) zu Nr. 34 ein besonderer Ausmittelungsartikel der Kurländischen Gouv.-Regierung den Ebräer Lewin Simon Löwenstein betreffend; 3) die Patente der Livl. Gouv.-Verwaltung Nr. 32 bis 41.

Дозволено цензурою. Рига, 27. Мая 1870 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ).